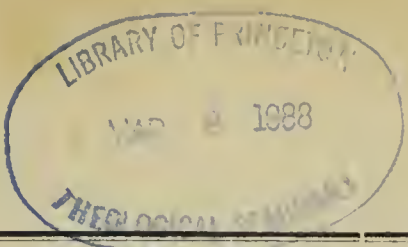


Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library



# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN. Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ERALDO LAGEARD. Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22.

Redactores: Pastores Juan Tron; Sra. Lydia B. de Revel y Srta. Blanca E. Pons.



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yi 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

## CONTENIDO:

El deber del profeta. — XLV Actos de la Conferencia. — Nuestros Niños. — Consagración al Ministerio. — Y pasó otra Conferencia. — Página Femenina. — El niño y sus problemas. — La Asamblea Anual de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. — A los lectores. — Página de la Juventud. — La tierra que nunca existió. — Pertenece a El. — Como aprovechar la lectura de la Biblia. — Transformando a la India. — Cristo, el médico Divino. — Lo nuevo y lo viejo del cáncer. — Ecos Valdenses. — Suscripciones pagas.

### El deber del profeta (1)

"A todos los que te enviaré irás tú, y dirás todo lo que te mandaré". (Jer. 1|7).

El joven Jeremías está sumido en profundas meditaciones en la huerta paterna de su pueblo de Anathoth. Los soplos primaverales hicieron brotar las primeras flores de los almendros. El joven contempla conmovido esas guirnaldas graciosas y esbeltas que van vistiendo los árboles. Es la vida que vuelve a palpitar en la naturaleza después de larga estación invernal.

Paulatinamente la emoción del joven va cobrando intensidad.

También él está en la primavera de la vida. También él siente en sí la maravillosa acción del espíritu divino que suscita en él anhelos esplendorosos, aspiraciones fervientes, esperanzas infinitas.

Es un joven profundamente religioso. Criado en un hogar creyente, con el ejemplo cotidiano de un padre fiel y consagrado a Dios, bajo la vigilancia constante y buena de una madre piadosa, su alma dulce y sensible había sido guiada hacia la fuente divina, bebiendo en ella, día tras día, año tras año, el agua "que salta para la vida eterna".

Corrían, es cierto, tiempos sumamente críticos para los que querían permanecer fieles al culto divino en espíritu y en verdad. Por todas partes reinaba la superstición, la idolatría, el vicio, la injusticia y la opresión. El mal ejemplo venía de las altas esferas sociales. Los soberanos llevaban una vida desordenada y escandalosa. Los propios sacerdotes se habían corrompido. Proluaban los falsos profetas. ¿Qué se podía esperar del pueblo, en general? Pero la niñez y la adolescencia de Jeremías habíanse deslizado con toda felicidad, libres de inquietudes y zozobras en su tranquilo hogar, verdadero oasis en el desierto. Ciertamente Dios era bueno y misericordioso, era un ce-

ensor, un escudo y un galardón para el creyente. En ese día primaveral, el corazón del joven rebosa de júbilo y de gratitud hacia Dios. La resurrección de la naturaleza que trae hermosura, perfume y vida por doquier, le hablan con singular elocuencia de la grandeza, de la sabiduría, y de la bondad del Dios que su espíritu adora y ama.

De improviso, todo su ser recibe una terrible sacudida. La voz de Dios resuena en su conciencia con acentos enérgicos e imperiosos:

"Antes que te formases en el vientre te conocí; antes que salieses de la matriz te santifiqué, te dí para ser profeta a las gentes", (Jer. 1|5). "¡Ah! ¡Ah! Señor Jehová, exclama el joven sobresaltado: he aquí no sé hablar, porque soy niño", (Jer. 1|6).

Dios contesta:

"No digas, soy niño; porque a todos los que te enviaré, irás tú, y dirás todo lo que te mandaré" (1|4).

Meditemos estas últimas palabras. Son la expresión más clara y evidente del deber que ha de cumplir todo profeta de Dios.

### I

"A todos los que te enviaré irás tú"

Desde el refugio providencial de su hogar de Anathoth, Jeremías había podido contemplar sin peligros, la tormenta que rugía afuera. En ese ambiente de paz y de amor, se había sentido seguro y la vida se había deslizado para él, hermosa y serena. El contraste con el desorden, la maldad y la corrupción exteriores, influyeron para que apreciara sus grandes privilegios.

Ahora surge un sentimiento nuevo: el de la responsabilidad. De allí la consigna terminante: "¡A todos los que te enviaré, irás tú!".

Estas palabras suenan en la conciencia de Jeremías como órdenes que no admiten tergiversaciones. Ha llegado para él la hora decisiva en que va a producirse un cambio radical. Si resiste, su vida será un lamentable fracaso.

Obedece a la orden.

Más tarde dirá, en un grito angustioso del alma:

"¡Oh Dios, más fuerte fuiste que yo, y vencíste", (20|7).

Esta experiencia de Jeremías es la de todos los hombres de conciencia recta y honesta al recibir su vocación profética.

En efecto, un simple examen introspectivo de todos los que hemos recibido el llamamiento de Dios, nos lo demuestra a las claras.

Somos todos naturalmente egoístas. Tenemos todos la funesta tendencia a cneerrar nuestra vida en un círculo estrecho, cuyo centro es nuestro yo. Desde allí miramos hacia afuera con un sentimiento de quietud satisfecida. ¡Cuán agradable es estar cómodamente ntados en un ambiente tibio e iluminado mientras reina afuera frío intenso y la noche es obscurísima!

El egoísmo está tan arraigado en nosotros, que se anida hasta en el corazón más religioso. Es muy fácil hallarlo entre los feligreses de toda iglesia. Miramos entonces a los que nos rodean, con recelo y nos guardamos de mantener trato alguno con ellos para evitar todo compromiso y toda contaminación. Pedro, sobre el monte de la transfiguración dice a Jesús: "Maestro, bien será que nos quedemos aquí". (Marcos 9|5); los discípulos al ver las muchedumbres que los siguen con insistencia, piden a Jesús que dé orden para que se retiren. (Marcos 6|36).

Este egoísmo está reñido con la manera de ver de Dios, que es amor. Por eso, cuando nos llama a seguirle, exige la misma orientación en la vida. Por eso sus palabras resuenan, dentro de nosotros, siempre como un toque de clarín dramático.

"No te he elegido, y no te he preparado, dice la voz de Dios, para disfrutar de la vida, una manera egoísta. Alza los ojos y ve las muchedumbres que andan errando como ovejas sin pastor. Pastoralas tú; dales tú de comer. ¿No oyes los quejidos lastimosos, los sollozos amargos, los gritos de protesta, los pedidos desesperados de ayuda de los enfermos, de los desamparados, de los desahuciados, de los oprimidos, de los esclavos? Juzgas a los hombres desde tu sitio de privilegiado. Pero tu deber es otro. Baja de ese sitio cómodo en que te has encastillado. Renuncia a tu yo egoísta. ¡Mézclate a la sociedad de los hombres! Si vives separado de ellos, no los comprenderás nunca, y ellos nunca te comprenderán. Hay que hacer desaparecer ese abismo terrible que separa las clases sociales,

(1) Sermón pronunciado por el Pastor Ernesto Tron, con motivo de la consagración de los Pastores C. Alberto Griot y Aldo Comba, el día 6 de marzo ppdo., en el Templo de C. Valdense.

las denominaciones, los pueblos y las razas. No esperes que los hombres vengan a tí. Acéreate tú a ellos para conocerlos, para vivir su vida, compartir sus sufrimientos, participar de sus anhelos y demostrarles amor y comprensión. Esta es la misión que te confío”.

El hombre sobrecoigido reacciona y busca razones para eludir el llamamiento:

“¿Quién soy yo para cumplir esa misión? ¿Por qué he de ser yo y no otro más aventajado? No es acaso una misión imposible de llevar a cabo? ¿Quién podrá cambiar la situación moral y espiritual de este mundo fatalmente comprometida?”.

Pero Dios insiste con un tono cada vez más imperativo:

“No te preocupes de nada. Una sola cosa necesitas: obedecer, y tener fe en El que te envía. No temas, yo seré contigo”.

El hombre entonces se levanta y va hacia el mundo para cumplir la misión que se le ha confiado: camina con paso firme, la frente alta, el corazón sereno y confiado, los ojos fijos en Aquel que le envía. Es un profeta de Dios.

## II

Y está listo para cumplir con la segunda orden:

### “Dirás todo lo que te mandaré”

El profeta es un embajador de Dios ante la humanidad. Como tal, tiene un mensaje recibido directamente de Dios, y que ha de transmitir con exactitud, sin agregar ni quitar nada. Ese mensaje es el Evangelio, potencia de Dios para quebrantar todas las cadenas del vicio, para llevar paz a los corazones atribulados, consuelo a los afligidos, perdón a los arrepentidos, libertad a los cautivos, vida eterna a todos los que creen; el Evangelio es de apariencia modesta y humilde, pero es en realidad extraordinario, todopoderoso; y se compara a un grano de semilla puesto en la tierra que llegará un día a ser un árbol gigantesco, o a la levadura que leudará paulatinamente toda la masa.

El profeta comunica su mensaje con entusiasmo y fervor porque sus palabras llevan el sello de la convicción personal, de la experiencia vivida. Habla porque ha creído, y sabe en quien ha creído. Hay, pues, algo electrificante en su verbo inflamado. Los que le oyen sienten que Dios habla por su intermedio y experimentan una honda emoción. Sus exhortaciones llegan hasta el alma, sus admoniciones sacuden las conciencias, sus enseñanzas abren nuevos y magníficos horizontes a los espíritus.

Pero la fidelidad a su noble misión cuesta caro al profeta. El camino que es llamado a recorrer no es fácil, ni cómodo. Muchos hombres acogen su mensaje con indiferencia y frialdad. En su alrededor se forma un ambiente de incomprensión. Otras personas se burlan y ridiculizan el mensaje y el mensajero. Dicen que los tiempos modernos reclaman ideas nuevas y soluciones nuevas a los grandes problemas sociales, económicos y políticos, y que es necesario librarse de una vez de los resabios de épocas pasadas. Además hay personas que se ofenden, que se resienten, haciendo una

oposición abierta y solapada al Evangelio y al que lo predica.

La fe del profeta y su espíritu de obediencia al mandato divino son puestos seriamente a prueba. ¡Cuán fácil es entonces dejarse llevar por caminos torcidos!

Sin embargo, el profeta debe permanecer de pie, sin flaquear. Por el contrario, es en esos momentos críticos y de confusión moral que la voz del predicador debe asumir un tono más enérgico y más claro aún, porque así lo ordena la voz interior.

Dios dice a Jeremías:

“Mira que te he puesto en este día sobre gentes y sobre reinos, para arrancar, y para destruir y para arruinar y para derribar”. (1|10). El mal no puede ser tolerado. ¡Deber del profeta es librarle batalla bajo cualquier forma se presente y cualquiera sea su refugio! El profeta es el centinela siempre alerta para revelar la presencia del enemigo, para descubrir sus planes ocultos, para dar aviso a los incautos. Esta tarea es delicada, ardua, y exige mucha fe, valor extraordinario y perseverancia infinita.

Presentáanse momentos en que esa tarea reviste caracteres realmente dramáticos.

“¿Qué ves, Jeremías?”, pregunta Dios.

“Jeremías responde:

“Veo una olla que hierve; y su haz está de la parte del aquilón”.

Dios entonces replica:

“Del aquilón se soltará el mal sobre todos los moradores de la tierra... tú, pues, ciñe tus lomos y te levantarás, y les hablarás todo lo que te mandaré”. (Jer. 1|13, 17).

Jeremías recibe la misión dura, ingrata, de anunciar la terrible invasión asirio-babilónica que vendrá del norte y asolará todo el país. Inútiles serán los esfuerzos de los habitantes de Judá para contrarrestar la acción del feroz enemigo. Por lo tanto, el profeta debe amonestar a los palestinos que toda resistencia no contribuirá más que a empeorar su situación. Quizá el pueblo se arrepienta y se convierta considerando la terrible invasión como la vara de que Dios se sirve para castigar al pueblo rebelde y ponerle sobre el buen camino.

Jeremías es perseguido, calumniado, acusado de ser traidor, encarcelado y maltratado. Su situación se vuelve angustiada, triste, desesperada. En un instante de intenso sufrimiento exclamará: “No me acordaré más de Dios, ni hablaré en su nombre: empero fué en mi corazón como un fuego ardiente metido en mis huesos, trabájé por sufrirlo y no pude”. (Jer. 20|9).

Postrémonos frente a conciencia tan recta, sin claudicaciones. Mientras haya en el mundo hombres tales como Jeremías, el mandamiento divino no resonará en vano, y la divina voluntad tendrá siempre intérpretes fieles y valientes. Triste será la situación de la humanidad si Dios no hallare más a ningún ser humano que responda a su llamamiento, si la voz de Dios no encontrare ya ningún eco en los corazones humanos. Triste y desamparada sería la situación de la humanidad, porque se vería arrastrada fatalmente en el camino del orgullo insano, de la violencia despiadada, del arbitrio cruel, del odio homicida, porque cuando Dios ya no reina en los corazones, todo se disuelve.

¡Gracias a Dios, nunca han faltado conciencias honestas y sinceras de las cuales Dios se ha servido para hacer conocer su voluntad a los hombres! ¡A ellas se deben los verdaderos progresos de la humanidad al través de los siglos!

En la actualidad hay profetas también, y confiamos en que siempre los habrá mientras el mundo sea mundo.

Dios los necesita, y la humanidad los necesita también con urgencia. Han de surgir numerosos en los tiempos actuales tan calamitosos en que el desorden ha llegado al extremo, la mentira se ha oficializado, el mal se ha vuelto bien, la sed de placer es insaciable, el interés prima en todos los ambientes, el odio truculento y brutal se ha entronizado en los espíritus, y una ola de materialismo ciego hace irrupción desde los cuatro puntos cardinales!

¡Sí, que surjan hombres que respondan al llamamiento divino con entusiasmo: ¡Que surjan profetas del Dios viviente, todopoderoso y eterno, que reafirmen con fuerza extraordinaria los principios básicos de la fe cristiana, que se atrevan a vivirlos plenamente, y proclamen a la faz del mundo, a riesgo de su vida si es necesario, que tan solo en la cruz de Cristo hay salvación y vida eterna! ¡Que surjan hombres que, como Jeremías, confíen simplemente en Dios, y sean “como una ciudad fortalecida y como un muro de bronce”, contra los cuales se estrellen todas las fuerzas de las tinieblas, del desorden y de la brutalidad!

E. T.

—oOo—

## XLV Actos de la Conferencia

(Ombúes de Lavalle, 6-10 de 1949).

**Acto 1.º** — En el Templo de Colonia Valdense, el día 6 de marzo de 1949, empiezan las actividades de la XLV Conferencia de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdensas, con un culto presidido por el Pastor Ernesto Tron, quien habla sobre el texto: Jeremías 1|7, procediéndose luego a la Consagración como Ministros de los señores Carlos Alberto Griot y Aldo Comba.

**Acto 2.º** — La Conferencia empieza sus sesiones en el Templo de Ombúes de Lavalle, el día 7 de marzo de 1949, a la hora 16, con un culto presidido por el Pastor Carlos Negrin, quien habla sobre el texto: Hechos 26|24.

**Acto 3.º** — La Conferencia se constituye bajo la presidencia provisoria del Pastor Ernesto Tron, con la colaboración del Dr. Elbio Geymonat, como secretario.

**Acto 4.º** — Se verifican los poderes de los delegados, resultando la Conferencia compuesta por 44 miembros con voz y voto, y 6 miembros con voz.

**Acto 5.º** — Se elige la Mesa de la Conferencia, que resulta integrada por los señores:

Pastor Ernesto Tron, Presidente.  
Señor Juan Pablo Malan, Vice-presidente.

Doctor Elbio Geymonat, Secretario.  
 Pastor Aldo Comba, Secretario.  
 Estudiante en Teología, Ricardo Ribeiro,  
 Secretario.  
 Señor Raúl Vigna, Secretario.

**Acto 6.º** — La Conferencia oye la lectura de un pedido de afiliación de la Iglesia Evangélica Valdense de Arroyo Negro, y resuelve aceptar a dicha Iglesia como miembro de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses.

**Acto 7.º** — La Conferencia oye la lectura del Informe de la Comisión Ejecutiva, y también la del Informe de la Comisión de Examen.

**Acto 8.º** — La Conferencia recomienda a la Comisión Ejecutiva hacer lo posible para facilitar los viajes de estudio a Italia de los estudiantes en teología de este Distrito.

**Acto 9.º** — La Conferencia agradece al Sínodo la decisión tomada con respecto al envío de un Pastor calificado para la enseñanza teológica en la Facultad de Buenos Aires (véase Art. 14, de los Actos del Sínodo de 1948); lamenta que la Mesa no haya tomado las medidas correspondientes, y recomienda a sus delegados, al Sínodo de 1949 que insistan a fin de que la decisión del Sínodo sea puesta en práctica.

**Acto 10.º** — La Conferencia subraya la necesidad de que cada creyente se dé cuenta de la fundamental importancia de la comunidad en la vida de las Iglesias, y expresa el deseo de que se dé más difusión en nuestro medio a la literatura relacionada con los problemas del ecumenismo, lo cual es indispensable para que surja en las comunidades un verdadero espíritu ecuménico.

**Acto 11.º** — La Conferencia resuelve que el grupo de Colonia Greissing-Ibáñez de ahora en adelante sea considerado como Iglesia en formación, invitando a la Asamblea de dicha Iglesia que se pronuncie sobre el nombre que se le dará.

**Acto 12.º** — La Conferencia se entera, por la Comisión Ejecutiva, de que el Pastor Juan Tron y señora, irán a Italia en los próximos meses, y deseándoles un feliz viaje, espera que éste sirva para estrechar más los vínculos entre este distrito y la Iglesia Madre.

**Acto 13.º** — La Conferencia resuelve que la Comisión Ejecutiva se haga cargo del envío gratuito de "Mensajero Valdense", a todos los miembros de la Mesa Valdense, y que pida a ésta el envío gratuito de "La Luce", a la Comisión Ejecutiva y a los Pastores del Distrito.

**Acto 14.º** — La Conferencia resuelve que la Comisión Radial guarde en sus archivos una copia de los mensajes que serán transmitidos por radio.

**Acto 15.º** — La Conferencia resuelve que la Comisión de Reglamentos, conjuntamente con los dos miembros de la Comisión especial nombrada por el Sínodo, residentes en este Distrito (es decir los Pastores S. Long y E. H. Ganz), se ocupe de las relaciones estatutarias y reglamentarias con la Iglesia Madre, y haga conocer a los interesados, por medio de una traducción al castellano, la Constitución, y eventualmente, los Reglamentos de la Iglesia Madre.

**Acto 16.º** — La Conferencia, en consideración a la importancia de la obra entre los

Diseminados, y a la dificultad en atenderlos debidamente a causa de la escasez de Obreros, dirige un serio llamado a los miembros laicos de las Iglesias a fin de que alguna persona calificada por su fe y por su experiencia, se haga cargo de una obra de tan vital importancia.

**Acto 17.º** — La Conferencia resuelve que la Comisión Ejecutiva se ocupe de la creación de un curso para líderes, nombrando eventualmente una Comisión ad hoc.

**Acto 18.º** — La Conferencia, teniendo en cuenta la conveniencia de que los Pastores realicen viajes a Italia, recomienda a la Comisión de Relaciones con la Iglesia Madre, el estudio de un proyecto de reglamentación de tales viajes, después de haberse puesto de acuerdo con la Mesa Valdense acerca de la participación que ésta tomará en su financiación.

**Acto 19.º** — La Conferencia oye la lectura del Informe del Hogar para Ancianos aprobándolo y expresando a la Comisión Directiva su agrado por la obra realizada. Aconseja a dicha Comisión que considere la posibilidad de mejorar las condiciones del personal, y de formar una Asociación de Amigos del Hogar.

**Acto 20.º** — La Conferencia resuelve que se fusionen las Comisiones del Parque "17 de Febrero", y de la Casa Veraniega.

**Acto 21.º** — La Conferencia invita a la Comisión del Parque "17 de Febrero", que presente a la próxima Conferencia un plan concreto para la eventual autonomía de dicha Comisión.

**Acto 22.º** — La Conferencia subraya la importancia de la Conferencia Evangélica Latinoamericana a realizarse en Buenos Aires, a fines de julio próximo, en la cual tomarán parte conocidas personalidades del mundo ecuménico.

**Acto 23.º** — La Conferencia decide que se siga en el esfuerzo a favor de las Becas para Estudiantes Secundarios Aspirantes al Ministerio, y que además la Comisión Ejecutiva invite a los miembros de Iglesia a aumentar su aporte para los Estudiantes que están por ingresar a la Facultad de Teología.

**Acto 24.º** — La Conferencia invita a las distintas Comisiones a cumplir con las decisiones de Conferencias anteriores, con respecto al deber de presentar informes escritos.

**Acto 25.º** — La Conferencia subraya la necesidad de que cada Comisión tenga un libro de actas y Archivos al día.

**Acto 26.º** — La Conferencia expresa su satisfacción al enterarse de que el viaje a América del Pastor Aldo Comba y Señora ha sido costado, por la Mesa Valdense.

**Acto 27.º** — La Conferencia agradece a la Comisión Ejecutiva por su labor, y aprueba su Informe.

**Acto 28.º** — Considerando la disparidad de tareas de las Comisiones de Librerías y de Publicaciones, la Conferencia resuelve encomendar dichos trabajos a dos comisiones.

**Acto 29.º** — Al Considerar algunas diferencias que presentan los Estatutos de la Iglesia de Arroyo Negro, con los Estatutos que rigen en las Iglesias del Distrito, la Conferencia exige a las Iglesias que antes de introducir cambio alguno en sus propios Estatutos, éstos sean sometidos a estudio de la Comisión Ejecutiva.

**Acto 30.º** — A fin de ampliar la obra radial y de coordinarla con la obra de Evangelización, la Conferencia resuelve nombrar una Comisión de Radioevangelización, la que se ocupará de todo lo concerniente a la obra radial, evangelización y distribución de folletos y material bíblico, así como de organizar una colecta en la forma que lo crea más conveniente para tal fin.

**Acto 31.º** — La Conferencia faculta a la Comisión responsable de la Administración del Parque 17 de Febrero, y Casa Veraniega, a realizar el esfuerzo que crea necesario para enjugar el déficit que pesa sobre la administración del Parque y para llevar a cabo la edificación de la Casa Veraniega.

**Acto 32.º** — Considerando que, en las circunstancias actuales, el rubro destinado a gastos de locomoción de los Obreros es completamente reducido, dado el elevado costo general del combustible, repuestos y demás, se resuelve elevar ese rubro a la cantidad de mil pesos anuales.

**Acto 33.º** — Dada la importancia de los Campamentos y la poca participación de nuestra juventud en los mismos, la Conferencia exhorta a las Iglesias a despertar mayor comprensión de los mismos, y procurar el envío de mayor número de acampantes.

**Acto 34.º** — Considerando que los asuntos administrativos absorben la mayor parte del programa de nuestras Conferencias anuales, esta Conferencia encomienda a la próxima Comisión Ejecutiva estudie la forma de incluir en las Conferencias siguientes, el estudio de problemas de carácter espiritual.

**Acto 35.º** — La Conferencia resuelve elevar a la Mesa Valdense el pedido de consagración al Santo Ministerio, del Evangelista señor Elio Maggi Pasquet.

**Acto 36.º** — La Conferencia manifiesta su satisfacción por la consagración como Pastores, de los señores Carlos A. Griot y Aldo Comba.

**Acto 37.º** — La Conferencia autoriza a la Iglesia de C. Iris a efectuar colectas en todo el Distrito para levantar un Templo y un salón de actividades en General San Martín, y expresa su satisfacción por dicha iniciativa, augurando la bendición de Dios sobre tal obra.

**Acto 38.º** — La Conferencia decide que debe estudiarse por la Comisión de Reglamentos el asunto de la designación de los Obreros al frente de cada Iglesia, teniendo en cuenta que debe buscarse dar intervención en las designaciones, así como en el movimiento general de los Obreros, a algún organismo central, al que debe facultarse reglamentariamente a tal efecto, y que podría ser o la Conferencia Anual o la Comisión Ejecutiva.

**Acto 39.º** — Es aprobado por la Conferencia el presupuesto para el año 1949 en la siguiente forma:

**Entradas:**

Aporte de:

C. Valdense	\$	1.100.—
Tarariras	"	1.000.—
Arroyo Negro	"	900.—

Nueva Valdense	\$	800.—	
San Salvador	"	700.—	
O. de Lavallo	"	425.—	
C. Cosmopolita	"	450.—	
C. Miguelete	"	350.—	
San Gustavo	"	225.—	(900 m/n)
C. Iris	"	175.—	(700 m/n)
N. Helvecia	"	200.—	
C. Belgrano	"	125.—	(400 m/n)
Rentas e inters.	"	1.000.—	
Sem. de Abneg.	"	2.500.—	
Varias	"	500.—	
<hr/>			
Total aprox.	\$	10.450.—	

**Salidas:**

Honorarios	\$	3.500.—
Quinquenios	"	800.—
Subvn. hijos	"	1.365.—
Viajes	"	700.—
Caja de Jub.	"	1.750.—
Administración	"	750.—
Gastos de Imp.	"	700.—
Déficit de 1948	"	588.—
Imprevistos	"	297.—

Total . . . \$ 10.450.—

**Acto 40.º** — La Conferencia aprueba el siguiente presupuesto para los viajes de Pastores a Italia, durante el año 1949:

**Aportes de las Iglesias:**

San Salvador	\$	1.000.—	
C. Valdense	"	600.—	
Tarariras	"	600.—	
C. Cosmopolita	"	600.—	
O. de Lavallo	"	250.—	
C. Miguelete	"	250.—	
Arroyo Negro	"	150.—	
N. Valdense	"	100.—	
C. Iris	"	125.—	(400 m/n)
N. Helvecia	"	50.—	
C. Belgrano	"	45.—	(175 m/n)
San Gustavo	"	25.—	(100 m/n)

Total . . . \$ 3.595.—

**Salidas:**

Saldo año 1948	\$	222.91
Viaje Pastor Juan Tron y Sra.	"	3.372.09
<hr/>		
Total	\$	3.595.—

**Acto 41.º** — La Conferencia resuelve:

1.º) Que las sumas de dinero disponibles en moneda argentina sean utilizadas por la Comisión Ejecutiva en la forma que crea de más valor para obras del Distrito.

2.º) Implantar en la Tesorería de la Comisión Ejecutiva un plan de contabilidad racional y que incluya el inventario.

3.º) Que la Comisión Ejecutiva documente en la debida forma todo su capital en efectivo.

4.º) Que la Comisión Ejecutiva invierta en la forma más conveniente sus capitales.

**Acto 42.º** — La Conferencia faculta a la Comisión Ejecutiva la adquisición de bienes raíces a fin de dar colocación a fondos.

**Acto 43.º** — La Conferencia resuelve fijar en \$ 8.—, m/n., la suscripción de **Mensajero Valdense**, para la R. Argentina.

**Acto 44.º** — La Conferencia resuelve en-

comendar a la Comisión Ejecutiva que reconsidere el Honorario y la Locomoción de sus Obreros en la R. Argentina y los eleva en relación al costo de la vida.

**Acto 45.º** — La Conferencia autoriza a la Comisión Ejecutiva a invertir parte de sus fondos "ganancias, venta Campo San Andrés", para el pago del edificio de la Librería "Pastor Miguel Morel", cediéndolo sin cargo, para el uso de las Librerías.

**Acto 46.º** — La Conferencia recomienda a las Iglesias la utilización en todas sus escuelas dominicales del material especial existente en la Librería, así como que hagan propaganda en pro de la venta de himnarios con música.

**Acto 47.º** — La Conferencia elige por el sistema de voto secreto la Comisión Ejecutiva que resulta integrada por los señores: Pastor Silvio Long, presidente; señor Humberto Perrachon, Tesorero; Dr. Elbio R. Geymonat, Secretario; Pastor Carlos Negrin, y señor Emilio Plenc, Vocales; Pastor Aldo Comba y señor Víctor A. Geymonat, suplentes.

**Acto 48.º** — La Conferencia elige por el sistema de voto secreto, la Comisión de examen que resulta integrada por los señores Pastor Wilfrido Artus, señor Esteban Rostagnol Salomon y Pastor Emilio H. Ganz.

**Acto 49.º** — La Conferencia elige por aclamación a los Delegados al Sínodo en las personas de la Srta. Blanca E. Pons y señor Gustavo A. Comba.

**Acto 50.º** — La próxima Conferencia se realizará en la Iglesia de San Salvador, siendo predicador oficial el Pastor C. Alberto Griot, y suplente el pastor Aldo Comba.

**Acto 51.º** — La Conferencia agradece a la Iglesia de Ombúes de Lavallo, por su hospitalidad.

—oOo—

## Nuestros Niños

### Sección a cargo de la Srta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

A todos vosotros que comenzáis en este mes las clases, deseo que seáis los mejores de vuestro respectivo grupo.

En algo deben distinguirse los que, además, son alumnos del gran Maestro Jesús. ¿No es cierto?

#### BELLEZA

—¡Mamita!, ¡cuánto me gustaría ser hermosa!

La pequeña Margarita levantaba un rostro algo toseco, en que brillaban ojos ansiosos, hacia su madre que leía el diario, mientras la niña había estado contemplando, en la página opuesta, el aviso de un jabón de Belleza.

—¿Desearías eso, querida?, contestó su madre.

—¡Oh sí, mamita! ¿Es caro ese jabón de Belleza? Tal vez podrías comprármelo para hacer un tratamiento...

—Bueno, pensaremos acerca de eso, Mar-

garita, dijo la señora pasando sus dedos por entre los rizos despeinados. ¡Qué ocurrencia la de mi revoltosa, de querer ser una belleza!

—Sí, mamita, quiero ser como tú. ¿Cuándo empezaste a ser linda?, ¿desde muy chiquitita?

Los ojos de mamita brillaron un momento, después se puso seria.

—Bueno, querida, te contaré como fué; pero primero trae unas astillas para el fuego, mientras lleno la caldera para el té de papá.

"Cuando tuve diez años, dijo mamita, sentada en un sillón con Margarita en un banquito a su lado, mi padre me llevó al mercado, para festejar mi cumpleaños.

Dejamos el cochecito y el caballo en una caballeriza situada cerca de la plaza del mercado y el dueño me tomó en brazos para bajarme del coche.

—¡Hola, chiquita!, te estás poniendo grandota; pronto estarás alta como tu papá. Y él y mi padre echaron a reír mientras desprendían el caballo.

En ese momento llegó otro caballo tirando de un charret en el cual venían una niña más o menos de mi edad y su abuelo.

El dueño de la caballeriza la bajó como me había bajado a mí.

—¡Hola, hermosa!, le dijo, te estás poniendo más linda cada día.

¡Oh, qué envidia sentí mientras salía de la caballeriza siguiendo a mi padre! ¿Por qué no me había llamado hermosa a mí también?

Fuí con mi padre a los puestos en que hacía sus negocios y me compró caramelos y frutas. Más tarde, fuimos a un restaurant para almorzar. Me figuro que yo tenía una cara bastante larga, porque en la mesa mi padre me preguntó:

—¿Qué te pasa, mujercita? Tienes una cara más seria que la de un juez.

—Nada, papito, contesté. Y traté de parecer más alegre.

Más adelante mi padre propuso que me quedase allí, comiendo mi postre, mientras él terminaba sus asuntos, después de lo cual vendría a buscarme.

Comencé a pelar mi naranja. Pero pronto mis pensamientos volvieron a la causa de mi pesar. ¡Deseaba tanto ser hermosa! Y mientras estaba allí sentada reflexionando oí en la plaza del mercado a un hombre que pregonaba a gritos su mercadería:

"¡Señoras, aquí está todo lo que ustedes necesitan, polvo para la cara, colorete...!

Ya sé, pensé yo, lo que debo hacer. Compraré polvo del que usan las lindas señoras.

Así que salí del comedor y crucé la calle para ir al mercado. "Sólo tardaré unos minutos", pensé.

Pero era una niña muy tímida y era la primera vez que me encontraba entre tanto ruido y confusión, de modo que me extravié. Con toda esa muchedumbre que me rodeaba, caminando apresuradamente de un lugar a otro, hablando a gritos y bromeando, unido ésto a las continuas vociferaciones de los vendedores, ¡oh cuánto deseaba estar a salvo en el comedor!

Demasiado asustada para seguir caminando, busqué con la vista, algún refugio

y me arrinconé al abrigo de un gran carro cubierto por un toldo. Al momento, una mano que tomaba mi brazo me hizo lanzar un grito de terror.

—¿Qué te pasa, niñita?, preguntó una voz bondadosa y al dar vuelta la cabeza me encontré con mi maestra de la Escuela Dominical.

—¿Por qué estás aquí solita?, preguntó. Y luego, viendo que se me saltaban las lágrimas, me llevó hasta el comedor del restaurant.

Cuando vi mi naranja a medio comer, allí en la mesita, estallé en sollozos, y después que me tomó en los brazos, conté a mi maestra, toda mi lamentable historia. ¡Deseo tanto, tanto ser bonita!, exclamé entre lágrimas.

—¡Claro que lo deseas!, me contestó dándome un cariñoso abrazo, y lo serás. Pero hay, para conseguirlo, una manera mejor que usando polvo. Eso se lava y desaparece, porque es sólo exterior. ¿Te acuerdas de lo que dice Jesús de los que lavan los platos por fuera? Dale tu corazón, queridita, pídele que te enseñe a amarlo, a tener pensamientos hermosos, buenos; a realizar buenas y bellas acciones. Pídele que te ayude a vivir con belleza cada minuto de cada día. Porque sabes, querida, no es posible que tengas a Jesús en tu corazón y no seas de veras hermosa por dentro y por fuera. La hija del Rey es bellísima por dentro; por lo tanto no puede tener una mirada fea ni un entrecejo arrugado ni una boca enojada. No, si tú amas a Jesús no puedes afearte tu cara así, porque siendo feliz, siempre tendrás una hermosa sonrisa y ojos alegres.

¡Vamos!, ¿te parece que con eso una niña necesita cosas para embellecerse la cara?, terminó mi maestra.

—¡Oh, no!, contesté de todo corazón. Al contrario.

No hablé durante la primera parte del viaje de regreso, porque le estaba explicando todo a Jesús. Después me acurrugué contra mi padre y se lo conté también. En respuesta me abrazó contra él más fuertemente, diciendo: "Pídele a Jesús que te haga linda por dentro".

\* \* \*

—Y eso es todo, Margarita. Desde entonces ha sido mi oración de cada día: "Señor Jesús, hazme hermosa por dentro".

—¡Qué lindo!, dijo la pequeña Margarita, mirando la cara de su madre. "Querido Jesús, hazme a mí hermosa por dentro".

(Traducido).

#### NO ESTABAN PREPARADOS

Era domingo y el Sr. Marne y su esposa se pusieron alegremente en camino hacia una pequeña población de indios situada a poco más de una legua de distancia.

Una nueva Escuelita Dominical se había formado allí, y se reunía debajo del árbol más coposo. Los niños asistían con regularidad, tomando gran interés en aprender textos y en oír la historia del Señor Jesús.

Ese día parecía haber un número muy bueno de alumnos esperando; sin embargo cuando los misioneros se iban acercando, se dieron cuenta de pronto de que uno de los muchachos mayores, iba recorriendo el grupo y entresacando un niño aquí y otro allí. ¿Qué significaba eso? El muchacho no sólo había sido un oyente atento, pero hasta había mostrado el deseo de ayudar a los misioneros. ¿Cómo era posible que estuviese mandando niños a sus casas?

Cuando llegaron a la sombra del árbol, la Sra. Marne preguntó la causa de ese extraño comportamiento.

"¡Oh!", fué la respuesta "no se habían lavado ni peinado. Estaban sucios y desprolijos, por lo tanto no estaban como para sentarse aquí a escuchar las historias de Jesús".

"Así es", dijo una mujer india que estaba sentada por allí cerca, "los niños se portan bien y se preocupan por estar limpios ahora que conocen a Jesús".

Me pregunto si tú te preocupas por estar bien limpio y ordenado antes de ir a oír y a cantar lo que se relaciona con el Señor Jesús?

(Traducido).

#### LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Es el momento de comenzar el trabajo del año. ¿Vamos a hacerlo enseguida? Así, no sólo saldremos en el Cuadro de Honor con las diez respuestas, sino que habremos aprendido a conocer mejor nuestra Biblia. ¿Verdad que no es mucho trabajo hacerlo una vez al mes?

Al grupo aparecido en el número de febrero, debo añadir, para el Cuadro, el nombre de Otilia y Juan Carlos Félix, cuyas respuestas habían quedado traspapeladas.

#### AVISOS

Las respuestas deben llegar, si es posible, antes del 7 de cada mes. Si vienen en sobre abierto, indicando afuera "Para imprenta", pagarán un franqueo mucho menor.

#### Mayores de diez años

Preguntas para marzo

#### Geografía bíblica

- 1.—Ciudad donde Jesús resucitó al hijo de la viuda. (Evangelio de Lucas).
- 2.—Ciudad en que Pablo predicó con éxito. (Hechos 14).
- 3.—Ciudad en donde Jesús hizo su primer milagro. (Juan).
- 4.—Lugar de donde Salomón traía oro y piedras preciosas. (1.º Reyes 10:11).
- 5.—Ciudad a donde iba Pablo cuando se convirtió. (Hechos).
- 6.—Lugar donde el pueblo de Israel encontró fuentes de agua y palmeras. (Exodo 15).
- 7.—Lugar donde Salomón edificó el templo. (2 Crónicas 3).

8.—Lugar donde nació la esposa de José. (Génesis 41:45).

Con la inicial de esos nombres, formar el de un hombre que vino a ver a Jesús de noche. (Juan).

#### Preguntas para menores de diez años

(Leer en Génesis 8: 1-18)

- 1.—¿Cuál fué el animal que salió del arca, cuando dejó de llover?
- 2.—¿Volvió éste al arca?
- 3.—¿Cuál fué el segundo animal que salió?
- 4.—¿Cómo supo Noé que el agua ya no cubría los árboles?
- 5.—¿Qué dice el versículo 12?
- 6.—¿Quiénes salieron del arca después?

—oOo—

## Consagración al Ministerio

El domingo 6 del corriente, fué un día muy importante para el Distrito rioplatense de la Iglesia Valdense, pues se procedía a la consagración al Santo Ministerio de los Candidatos señores C. Alberto Griot y Aldo Comba; el primero, dedicado desde hace ya varios años al servicio de la Iglesia como Evangelista, y el segundo llegado el año pasado de los Valles, habiendo terminado sus estudios teológicos allá, y haciendo aquí su año reglamentario de prueba. De su examen de fe y de su sermón de prueba informamos ya en el número anterior.

Favorecidos por un hermoso día, fué numeroso el público que se congregó para presenciar tan importante ceremonia. En el antiguo Templo, usado durante estos últimos meses con motivo de las ampliaciones que en el Templo actual se efectuaban, se reunieron con los candidatos los Pastores del Distrito. El anciano Pastor Jubilado, Sr. Enrique Beux, con sus fuerzas muy quebrantadas, hizo un verdadero esfuerzo físico para asistir a este acto, ya que los dos anteriores habían sido realizados en C. Cosmopolita, precisamente en atención a su edad.

Los Candidatos firman el acta de aceptación de la Confesión de fe de la Iglesia Valdense, y luego de una oración por el Pastor Juan Tron, se organiza el cortejo para entrar al Templo: le preside el predicador, Pastor Ernesto Tron, seguido por los dos consagrados, — estos tres, vistiendo la toga valdense — luego por el Pastor Jubilado, señor Enrique Beux, acompañado por el Presidente de la Comisión Ejecutiva, pastor Silvio Long; siguen los Pastores Emilio H. Ganz, y Juan Tron, y finalmente los pastores Wilfrido Artus y Carlos Negrin. Siguen Miembros del Consistorio de C. Valdense y delegados a la Conferencia. La congregación, que llena ya el Templo, se pone de pie al entrar el cortejo, mientras el coro entona el himno ¡"Alzad, oh puertas, vuestras cabezas!"

Luego de la parte litúrgica, y de que el

coro nuevamente canta, ahora el himno 288 "A tí que por tu muerte...", el Pastor E. Tron, pronuncia su sermón, basado en el llamado del profeta Jeremías, tal como él mismo lo refiere en Jer. 1/7 "Y díjome Jehová: No digas, soy niño; porque a todo lo que te enviaré irás tú, y dirás todo lo que te mandare". Hizo resaltar el predicador, la fuerza del llamado de Dios, que acaba por vencer toda resistencia humana, cuando se trata de llenar necesidades tan urgentes como las que se presentaban al pueblo judío en tiempos de Jeremías, y como sucede también en la actualidad, en que no hay más que "alzar los ojos", para ver "los campos blancos para la siega".

\* \* \*

Viene luego el acto de **consagración**, propiamente dicho, según el ritual seguido por nuestra Iglesia. El silencio que reinó especialmente durante el desarrollo de esta solemne ceremonia se hizo aún más profundo cuando el predicador se acercó a cada uno de los consagrados, imponiéndoles las manos en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, estableciéndoles "ministro de Jesucristo en nuestra Iglesia", y reconociéndoles "el derecho de predicar la Palabra de Dios, de instruir a los catecúmenos, de administrar el Bautismo y la Santa Cena, de bendecir los casamientos, de ejercer la disciplina", etc. El predicador les da entonces la mano de la asociación en la obra del Señor, el coro entona el canto del himno 343 "Cristo está buscando obreros hoy", y el acto se clausura con la Oración del Señor, la doxología y la bendición.

\* \* \*

Numerosos miembros de Iglesia se adelantaron, una vez terminado el culto, a saludar a los nuevos Pastores y al salir del Templo fueron tomadas varias fotografías y fragmentos de film de los señores Griot y Comba, del Cuerpo de Pastores y del numeroso público que había asistido al acto.

Como hecho poco usual en nuestro Distrito, por la solemnidad que reviste y por la importancia que significa para los que ese día fueron "apartados para el ministerio de la Palabra", sin duda alguna, este acto quedará profundamente grabado en las mentes y en los corazones de los miembros de esta parte de la Iglesia Valdense. Y es de esperar que la mayor frecuencia con que seremos, Dios mediante, llamados a presenciar actos semejantes, no le resten en nada, ante nuestra consideración, de la solemnidad y de la importancia que siempre tienen.

—oOo—

## Y pasó otra Conferencia...

Una Conferencia más acaba de celebrarse en el Distrito rioplatense de la Iglesia Valdense. Así pensamos al terminar cada una de ellas. Con ésta que terminó el 10 de marzo en O. de Lavalle, son ya 45, las

que se han celebrado entre nosotros.

Largo y tendido deberíamos ocuparnos de esta Conferencia, como de todas. El tiempo no nos permite hacerlo como quisiéramos y... debiéramos; pues ya notarán los apreciados lectores que este número les llega con mucho atraso, y ello se debe a no haber podido preparar con el debido tiempo el material para la Imprenta, (debe remitirse el 9, y estamos escribiendo con fecha 11).

Apuntaremos, pues aquí, tan sólo algunos rasgos salientes de la misma. Los lectores hallarán en los **Actos** que en otras columnas se publican, un reflejo fiel y oficial de lo actuado. Tendríamos que comentar y quizá explicar algunos de esos actos: lo haremos... si no lo olvidamos, más adelante.

Una preocupación que se manifestó claramente fué la de "sanear las finanzas". Es decir, ordenar debidamente los documentos de crédito de la Iglesia, invertir en tierras algunos fondos a fin de que no sólo redituen algo más, sino especialmente de que se constituyan en valores permanentes y estables, y no simple papel que hoy vale y mañana ¡quién sabe!, evitar que la Librería llegue a ser un serio problema financiero por su escaso rendimiento que no alcanza a cubrir sus gastos, organizar la contabilidad sobre una base racional. Muchos de estos pequeños males — que se agrandan a medida que crecen las actividades y por consiguiente el capital de la Federación, — son debidos a los continuos cambios de Tesorero; y especialmente, a no haberse dado aún con la persona "técnica", en el asunto.

No dejó de preocupar a los integrantes de la Conferencia, el aspecto espiritual de la misma. Y no es la primera vez que esto sucede. Números y cifras, programas, colectas y reglamentos, acaparan todo el interés de la Conferencia. Y no debiera ser así. La nueva Comisión Ejecutiva ha quedado encargada de estudiar la posibilidad de introducir el estudio de temas de orden espiritual.

Parecería que fuéramos lentamente hacia el trabajo "en comisiones". Hace años funciona en nuestras Conferencias, y con crecientes resultados, la de Presupuesto; este año dos más fueron nombradas por la Conferencia para expedirse en el curso de la misma: la de Finanzas y la de Librerías. Si esta manera de trabajar da resultado — como lo dió este año — habrá que llegar a destinarles una mañana para sus sesiones y no recargar el programa con reuniones materialmente imposibles de realizar, al menos cuando sus miembros están radicados hasta a dos leguas del centro de sesiones, con caminos en pésimo estado, y con horarios que no dan tiempo siquiera para ir y regresar. Si todos los miembros pudiesen estar alojados a pocas cuadras del Templo donde se sesiona, perfectamente de acuerdo: sesionemos hasta la madrugada y empecemos nuevamente temprano, que para trabajar y no para descansar nos reunimos en las Conferencias.

Esto nos recuerda que el tiempo no fué muy favorable a la concurrencia de público a las sesiones y a otros actos públicos de la Conferencia. Casi se malogra la Asamblea de la Sociedad S. Americana de Historia Valdense, en la noche del miércoles, por

causa del mal estado de los caminos más bien que por la lluvia.

Sin duda las próximas Conferencias deberán cuidar de no alterar el programa oficialmente publicado con anterioridad; especialmente los actos públicos. Es una lástima que hayan venido personas de C. Miguelete para participar en el culto de Santa Cena anunciado para el jueves 10 por la tarde, y que por la prisa que algunos delegados demuestran por abandonar Ombúes de Lavalle, fué realizado por la mañana. Si el tiempo hubiese sido favorable, sin duda muchos habrían venido el jueves de tarde pensando asistir a dicho importante acto.

Algunos aspectos debemos consignar ahora, al margen de la Conferencia en sí, y que por ello no figuran en actos. Ante todo, la interesante Conferencia del Dr. B. Foster Stockwell, en el Templo, en la noche del martes 8, sobre "Amsterdam"; numerosa concurrencia escuchó esta interesante disertación.

El te fué servido a los miembros de la Conferencia por la Liga Femenina y la Unión Cristiana locales; una recepción fué ofrecida a la Conferencia y al público, por el Consistorio, con el fin de "presentar" la nueva Casa Pastoral, ya casi terminada, el martes por la tarde; y el almuerzo final, también ofrecido por el Consistorio.

Tenemos finalmente que agradecer a los miembros y visitantes por la hermosa contribución, a propuesta del Pastor W. Artus, de \$ 127.—, para la nueva Casa Pastoral. ¡Muchas gracias!

C. N.

—oOo—

## PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel

### CADENAS Y CARGAS

¡Libres! Libres de trabas y deberes que nos impone la vida diaria es la quimérica esperanza acariciada por muchos humanos, que olvidan la exhortación bíblica que nos dice de hacer todas las cosas sin murmurar, y tomar los acontecimientos por su buen lado, aún cuando se presenten con dificultades.

En la actualidad, que es más penoso ganar el sustento, seamos agradecidos a Dios de tener salud, trabajo y el pan de cada día. Muchos de nuestros semejantes, envidiarán nuestra suerte. Por otra parte, los ociosos se vuelven, con el tiempo, esclavos de vicios, de malas costumbres, de amigos. Una madre ocupada desde la mañana hasta la noche, es más feliz que ellos.

Además, hay otras cadenas que quitan esa libertad tan deseada. Tenemos una familia, amigos, pertenecemos a una sociedad, a un grupo, a una comunidad.

Si quisiéramos sustraernos a sus principios, a sus tradiciones, nos volveríamos seres inservibles. Permanezcamos, pues, en nuestra esfera; las cadenas, de las que nos lamentamos, nos son necesarias. Sin ellas nuestra actividad sería desequilibrada,



nuestros brazos vacíos. Debemos acomodarnos a ellas y hasta amarlas.

Aceptemos nuestra suerte valerosamente, aún si la acompaña el sufrimiento.

Sintámonos felices de tener una tarea que cumplir y honrar a nuestro Padre Celestial sirviendo al prójimo.

#### LA 14.<sup>a</sup> ASAMBLEA DE LA FEDERACION FEMENINA VALDENSE

A pesar de un cielo nublado y amenazador, un buen grupo de socias de las Ligas Femeninas Valdenses y delegadas a la 14.<sup>a</sup> Asamblea, nos encontramos reunidas el jueves de mañana, 3 de marzo, en el Templo de Colonia Miguelete. Pocos momentos después de llegar el grupo de Colonia Valdense, una copiosa lluvia empezó a caer y duró toda la mañana. No impidió sin embargo, que otros grupos más alejados llegaran unos tras otros. Es así que, a pesar del mal tiempo, tuvimos una buena concurrencia, siendo representadas 13 Ligas sobre las 19 afiliadas a la Federación Femenina Valdense. Todas lamentamos la ausencia de nuestra presidenta, la Srta. Laura Bounous, retenida en casa por razón de salud.

En el culto de la mañana, la Sra. Lidia B. de Revel, atrajo nuestra atención sobre las últimas palabras de Jesús a sus discípulos (Mateo 28|19-20). Bien claro puso delante de nosotras esa orden del Maestro: "Id, predicad el Evangelio". ¡Ojalá tengámoslo siempre presente!

Después de la presentación de las delegadas y constituida la Asamblea, la lectura y discusión del informe anual, nos proporcionó un vistazo sobre las diversas actividades de las Ligas. Es interesante notar que todas se preocupan en visitar a los enfermos, en sus hogares como en los hospitales y todas también hicieron donaciones a sus respectivas iglesias en ocasión del centenario.

El almuerzo nos reunió en el salón de la juventud, donde una mesa bien servida esperaba a los miembros de la Comisión, las señoras de pastores y las delegadas fraternales.

Fué en la sesión de la tarde, que tuvimos el placer de oír las y de recibir por medio de ellas el saludo fraternal de la L.U.M.E., del Frauenverein, de Nueva Helvecia, y de la Liga Argentina de Mujeres Evangélicas. Es siempre un estímulo saber que otros grupos de mujeres están trabajando con un mismo fin.

El mensaje que nos trajo la Sra. Nora S. de Davit, nos hizo comprender que "predicar el Evangelio" es cosa no solamente de palabra, sino ante todo de vida. Son nuestras vidas que han de ser el testimonio más elocuente de lo que el Evangelio es en realidad.

Entre las propuestas que se presentaron luego, están la de sostener la obra del Campamento 17 de Febrero, de seguir con las Becas para estudiantes secundarios, y la de establecer una fecha fija para la

Asamblea Anual, que será el jueves, precediendo la Conferencia Anual.

La Nueva Comisión directiva para 1949, está integrada por las Srtas. Laura Bounous, Emita Gilles y las Sras. Lidia B. de Revel, Ivonne V. B. de Galland y Yolanda M. de Mourglia.

Antes de separarnos, nos reunimos para tomar el té ofrecido por las socias de Colonia Miguelete y experimentamos una vez más cuánto bien hacen esos encontros fraternales que contribuyen a renovar el sentido de nuestra responsabilidad y nuestros deseos de trabajar más eficazmente para el adelanto del Reino de Dios.

El cielo se había despejado y mientras el autobús nos llevaba de regreso a Colonia Valdense, pudimos admirar los hermosos campos reverdecidos, iluminados por esa admirable luz del sol poniente. Agradecidas por las bendiciones recibidas, preparémonos para la tarea que nos espera, recordando cuánta falta hace que el Evangelio sea predicado y vivido en nuestro alrededor.

Y. G.

—oOo—

### El niño y sus problemas

(Continuación)

Lo ideal para un matrimonio nuevo, es tener su casa propia, vivir solos, necesitan vivir solos; sólo en último caso compartirán su vida con miembros de sus familias.

Otro factor necesario para mantener la felicidad del hogar, hacer digno ese hogar, es el tener hijos, tratando por todos los medios de tenerlos.

En Estados Unidos existe la convicción que para que un matrimonio sea completo debe tener: dos hijos para reemplazar a los padres y dos más para reemplazar a los que no se casan o no pueden tener hijos.

Es un error creer que no se puede tener hijos hasta que se tenga cierta cantidad de dinero o una casa comfortable.

El hijo requiere muy poco más de lo que necesitan los padres, tanto en casa como en ropa.

Lo que realmente necesita el hijo que viene al mundo es: **salud mental, mucho cariño, mucha comprensión.** Lo más importante es que reciba mucho cariño de parte de los dos: padre y madre y que ambos comprendan al hijo en todas las expresiones de su vida; ésto no requiere dinero, sino dos seres comprensivos y unidos.

Lo ideal sería tener los hijos mientras se es joven, para compartir con ellos los placeres cotidianos de un hogar feliz.

Deberá tenerse en cuenta dos cosas al esperar un hijo:

1.º) Tener una habitación adecuada en el sentido de que sea aireada y tenga mucha luz.

2.º) Se deberá considerar el costo del embarazo y parto; ésto es de costo generalmente elevado, pero bien planeado y no basándose en lo que hacen los demás o pueda decir tal o cual vecino o conocido y no pretender lo que los otros tienen para su hijo, ese costo se verá muy reducido y estará al alcance de todos los hogares.

La fisiología del embarazo y parto es lo que requiere atención; los padres deben tener conocimiento sobre los niveles del desarrollo del niño; deben considerar y discutir ésto hasta llegar a un acuerdo para tener una atmósfera de serenidad para la crianza de ese hijo.

Muchas veces hemos visto contradicciones en la crianza del niño de parte de los padres; ésto deberían discutirlo y ponerse de acuerdo antes del nacimiento del niño.

Los recién casados deben formar su vida como tales, sus costumbres, sin basarse en las costumbres y vidas de los padres.

Deben estar de acuerdo de continuar su educación, después de casados; deben considerar muy especialmente, el lugar que ocupará el padre en la crianza del niño; porque se cree que es la madre que debe ocupar el primer lugar y no debe ser así, el padre debe interesarse de éste desde el embarazo, y preocuparse constantemente, junto a la madre, de la educación y crianza del mismo.

(Continuará).

Blanca E. Gonnet de Tourn.

—oOo—

### La Asamblea Anual de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

En la noche del miércoles 9 de marzo, tuvo lugar en el Salón de la Unión Cristiana de Jóvenes de Ombúes de Lavalle, la Asamblea Anual de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. El mal tiempo reinante durante toda la tarde de ese día, que dejó los caminos y las calles "a la miseria", casi hizo malogar la Asamblea, y fué causa de que una concurrencia enteramente reducida, comparada con la de años anteriores, asistiera a esta interesante reunión.

Presidió el acto el Presidente de la C. Directiva de la entidad, Pastor Emilio H. Ganz, actuando en secretaría el Pastor Carlos Negrin, quien dirige al comienzo de la sesión una breve parte religiosa. Es luego leída y aprobada la memoria anual de la Sociedad.

Dos puntos trae a estudio este Informe: la formación de una Biblioteca Valdense, sobre la base de algunos libros clásicos de la reforma protestante, traídos por el Presidente con motivo de su reciente viaje a Italia. Luego de largo cambio de ideas, queda concretada la aspiración de la Asamblea en el sentido de que más bien se ha-

ga un buen archivo de importantes documentos históricos valdenses. El otro punto debatido es el del aumento de la cuota social, la que queda elevada a \$ 1.50, la anual, y a \$ 40.—, la de los socios vitalicios que se anotan en el futuro. También se insistió en la necesidad de promover la venta del Boletín especial del Centenario, así como de que las distintas Iglesias hagan contribuciones correspondientes a los folletos del 17 de febrero que anualmente reciben para distribuir a las familias.

El Dr. Loris Bein informa de una manera detallada y... pintoresca acerca de la organización de la sección sudamericana de la Muestra Valdense del Centenario, en los Valles. Un estudio por el Pastor Silvio Long, sobre los valdenses y el Canto, queda postergado a propuesta del autor, dado lo avanzado de la hora.

Sigue la acostumbrada sección de **folklore valdense**, en que se oyen cantos en italiano y francés, lectura de poesías en piemontés y un cuento en patois; este último por el Sr. Pablo Benceh; las poesías en piemontés, por el Pastor Gauz, y el canto a cargo fundamentalmente de un grupo de entusiastas jóvenes de Tarariras, capitaneados por el Dr. Bein, y secundados también por otros socios.

El Presidente trae los cálidos saludos del miembro Honorario, Pastor Jubilado Enrique Beux, los que le son retribuidos por la Asamblea.

La Comisión Directiva es reelecta por aclamación, y la Asamblea clausura sus actividades con el canto de "Le Serment de Sibaud", y una ofrenda a beneficio de nuestra benemérita Sociedad de Historia Valdense.

—ooo—

## A los lectores

Tenemos que pedir perdón a los lectores por el atraso con que recibirán este número de **Mensajero Valdense**, y explicarles que ello se debe enteramente a haber sido imposible a esta Dirección preparar y remitir el material en la fecha estipulada con la Imprenta, debido a los trabajos de la Conferencia, y al deseo de publicar los Actos de la misma.

A los suscriptores de la R. Argentina, nos complacemos en comunicarles que la suscripción ha sido fijada por la Conferencia (véase Acto N.º 43), en \$ 8.00, moneda argentina. Los que hubieren abonado ya los \$ 10.00 que se habían fijado por la Dirección y la Administración, los tendrán

### VENDO

cerca de la Iglesia de Colonia Valdense, dos regios solares con la superficie de 850 mts.<sup>2</sup> c/u.

Tratar únicamente con su dueño

Ricardo H. Jourdan

Col. Valdense

Depto. de Colonia

como haber para el año 1950, a menos que deseen dejarlos como donación, la que de antemano les agradecemos.

También debemos informar a los amigos de la R. Argentina, a que el atraso, o aún la pérdida de ejemplares de nuestro periódico, en modo alguno se deben a fallas o deficiencias en la Administración o en la expedición del periódico, sino enteramente al correo del vecino país: lo comprueba la recepción de algunos ejemplares con meses de atraso, o parcialmente destruidos.

La Dirección.

—oOo—

## Página de la Juventud

### IMPRESIONES DE UN VIAJE A LA R. ARGENTINA

El 31 de enero, muchas personas, pertenecientes a distintas congregaciones, valdenses del Uruguay, nos reunimos en Colonia para ultimar detalles de la excursión a la Argentina, motivada por la realización de la Asamblea de las Uniones Cristianas en C. Belgrano, aprovechando además la ocasión para visitar las sierras cordobesas. Cerca del medio día abandonamos suelo uruguayo para llegar a la ciudad de Buenos Aires, en las primeras horas de la tarde.

Al día siguiente, 1.º de febrero, nos dirigimos a C. Belgrano en tren, haciendo un viaje que se prolonga desde las 8 de la mañana, hasta las 18, que es la hora de llegada a Est. Wildermuth. Allí nos esperan los hermanos de C. Belgrano, que nos trasladan al Templo, para indicarnos el alojamiento. Expresamos aquí, una vez más, nuestro agradecimiento a los amigos de allá por lo bien que nos recibieron y trataron.

De la Asamblea no daremos aquí sino los detalles más salientes.

El día 2 comienza la Asamblea, de la que participa un número bastante elevado de jóvenes. Muchas resoluciones se tomaron, como ser la necesidad de un Campamento mixto y la renovación de programas en nuestras Uniones, etc. La Asamblea designó una Comisión para que se encargara de la organización de programas durante las noches de la misma. Durante la primera, se entonaron gran número de canciones, y luego se prosiguió con la disputa de partidos de volley-ball, en los que participaron tanto argentinos como uruguayos, y por intermedio de los cuales nos conocemos mejor, haciéndonos amigos los unos de los otros, muy rápidamente.

El segundo día tuvimos una agradable sorpresa: nos anuncian que han llegado desde "Las Breñas" (Chaco), y "El Sombrero" (Santa Fé), respectivamente, los jóvenes Néstor Tourn, nuestro amigo desconocido, y Francisco Geymonat, después de un recorrido de cientos de kilómetros. Vemos en ellos a dos jóvenes realmente cristianos con una fe a toda prueba que demuestran en sus palabras sencillas, pero que dejan traslucir el entusiasmo que tienen en el trabajo que están desarrollando en aquellos apartados parajes del norte argentino.

En la noche de ese día tenemos entre nosotros al Pastor metodista José Míguez Bonino, que ha llegado para dirigirnos una conferencia que basa sobre el tema: "La Acción perturbadora de la Iglesia", y por medio de la cual nos hace comprender que si la Iglesia no molesta al mundo, ésto se debe al hecho de que se ha acomodado de tal manera a él que ya no ejerce influencia y que quizá la juventud pueda hacer mucho, debido a su natural deseo de actividad.

Después prosiguen nuevamente los partidos "internacionales", que se prolongan hasta casi media noche.

El día 3 se escuchan algunos delegados fraternales de distintas iglesias, y además los jóvenes ya mencionados del Sombrero y Las Breñas. Por la tarde, al finalizar las sesiones de la Asamblea, se celebra un culto con Santa Cena, en el que muchos son los que se acercan a la Mesa del Señor.

Esa noche, el 4, Fraternidad Juvenil Evangélica, de C. Belgrano, tiene preparado algo que a todos interesa. Un banquete servido al aire libre, en cuyas mesas no encuentran ya sitio para todo lo que hay preparado. Esta fué la única ocasión en que tomaron parte activa todos los delegados: hasta aquellos que tenían miedo de abrir la boca en las sesiones de la Asamblea...

La sobremesa fué magnífica y extensa. Los argentinos nos hicieron escuchar su himno nacional, a lo que nosotros correspondimos entonando el nuestro, para luego seguir con canciones durante un buen rato. Como los coches que habían de llevarnos hasta las sierras no llegaban hasta media noche, y faltaba mucho aún, se organizaron partidos de volley-ball, que se prolongaron hasta la llegada de dichos ómnibus. Llegó entonces el momento de la despedida que fué bastante larga, puesto que todos nos habíamos hecho de amigos, y no queríamos retirarnos sin despedirnos. Exceptuando la polvareda y los bichos que revoloteaban por las noches, lo demás todo nos impresionó muy favorablemente.

Era la 1 de la madrugada del 5 de febrero, cuando todos nos sentábamos en los ómnibus que aguardaban frente al Templo de Belgrano, y nos despedíamos repetidas veces de nuestros recientes pero buenos amigos.

Ya en marcha, era poco lo que podíamos ver a nuestro paso, dada la obscuridad de la noche; sólo veíamos las avenidas de inmensos paraísos que eran únicos testigos de nuestro paso, y algún pueblo silencioso en la noche.

Después de una hora de marcha por camino de tierra, tomamos la carretera que nos conducía a la ciudad de Córdoba: varias horas de viaje, pasando cantidad de pueblos dispersos en la llanura inmensa del campo argentino.

Empieza a despuntar el alba, y nuestra vista puede extenderse algo más. De pronto alguien dijo: "¡Qué tormenta se levanta allá!"; pero la tormenta la formaban las inmensas sierras que ya se divisaban a unos 50 kilómetros, algo cubiertas por una bruma que les daban el aspecto de inmensos nubarrones. Eran las 7 cuando llegamos a la ciudad de Córdoba, que nos recibió ya en pleno movimiento. Allí tomamos el café, y luego salimos a recorrer, visitando el tea-

tro al estilo griego, al aire libre, y el zoológico: paseos y jardines muy cuidados que dan a esa ciudad un aspecto muy interesante.

A la hora 13, seguimos viaje para las sierras. Muy pronto nos dimos cuenta de que la llanura se transformaba en ascensos y descensos, curvas muy pronunciadas, cosa que hacía que por momentos nadie hablara... Tendiendo nuestra vista podíamos ver grandes lagos en los valles, y los pueblitos al pie de aquellas inmensas sierras.

Eran las 16.30 aproximadamente cuando llegamos a Huerta Grande, pueblo donde debíamos alojarnos. Huerta Grande, junto con La Falda, son dos pueblitos situados en la falda del cerro El Cuadrado.

**Primeras impresiones.** — La sorpresa de los dueños de hoteles, al vernos descender de los coches, puesto que esperaban más bien una delegación de estudiantes uruguayos, y descendían personas de más de 55 años. Después de un rato de descanso, fuimos recorriendo el pueblo, haciendo planes de excursiones para los días que estaríamos allí. Muy difícil es describir todo lo que hemos podido ver y apreciar en aquellos inolvidables días, por lo menos daremos tan solo a grandes rasgos algunos detalles, como ser el culto que el Pastor Long dirigiera el domingo 6 de mañana, al pie de un cerro, con un inspirado y oportuno mensaje que fué seguido con interés por todos. Luego, los paseos, ya en ómnibus, en coche, a pie o en los burritos serranos; las excursiones de montaña, si así las podemos llamar; los paisajes que veíamos desde aquellas alturas, y el serpentear de las difíciles carreteras; los pueblos que aparecen y se esconden graciosamente detrás de las sierras; las caseadas donde cae el agua desde muchos metros de altura en la roca viva, con su canción monótona, y luego las inmensas grutas en las montañas, obra admirable de la naturaleza.

A lo largo de esos paseos veíamos con frecuencia las exposiciones y venta de trabajos manuales típicos cordobeses, puestos de venta de miel, producto de los colmenares de plena montaña; otro aspecto interesante eran las sobremesas con sus comentarios.

Pasamos cinco días de mucho compañerismo que difícilmente se borrarán de nuestra mente.

Eran las cinco de la mañana del día 10, cuando todos con sus equipajes listos nos reuníamos en uno de los hoteles para emprender el viaje de regreso; hicimos aproximadamente unos 400 kilómetros en ómnibus para llegar a Rosario de Santa Fe, a las 16 horas, y allí tomamos un tren rápido a las 18.10, para llegar a Buenos Aires, estación Presidente Perón, a las 22.30 horas, bastante abatidos por el cansancio después de haber hecho más de 900 kilómetros en el día.

Permanecemos en Buenos Aires hasta el día 12, ocupando el 11 por la mañana, para hacer visitas y compras, y por la tarde una excursión al pueblo de Luján, distante 60 Km. para visitar la Catedral y el Museo, dos cosas muy interesantes.

El día 12 por la mañana partía la mayoría en el vapor, de regreso a nuestro querido suelo natal. Ya en Colonia, llega el momento de tomar cada uno el camino rum-

bo a su casa, y a su vez todos a despedirse con fuertes apretones de manos, oyéndose repetidas veces: "Será hasta una próxima excursión...".

No podemos terminar estas pobres líneas sin una palabra de reconocimiento a los organizadores y dirigentes de esta excursión, señores Silvio Long y Víctor Geymonat, que desde días antes de salir, estaban ya trabajando para nosotros. ¡Muchas gracias!

Dos excursionistas.

#### FEDERACION FEMENINA VALDENSE

Remitimos a los lectores a la Página Femenina de este número, donde hallarán una detallada crónica de la Asamblea celebrada por dicha entidad, en C. Miguelete, el día jueves 3 del corriente.

—oOo—

## La tierra que nunca existió

La potencia de la tentación a pecar yace en gran parte en su poder de engañar al alma humana en su búsqueda universal de felicidad y satisfacción.

Objetos y objetivos que en sí mismos no son más que la fúgaz sombra de la realidad, se nos presentan en perspectiva con los tintes más rosáceos.

Hace unos años, al realizar un viaje en automóvil a través de una gran región arenosa de Australia, ví desplegada ante mí una hermosa vista de lagos y árboles en un lugar donde, según el mapa, no habríamos de ver tal cosa. No me sorprendí, por lo tanto, cuando poco a poco los lagos y los árboles desaparecieron, dejando un llano de árida arena y el recuerdo de un espejismo.

Cuando el explorador Peary regresó de las regiones polares, luego de haber descubierto el Polo Norte, en 1913, informó también sobre el descubrimiento de una región que denominó *Crocker's Land*.

Cuatro años más tarde, Mc Millan, que había sido uno de los tenientes de Peary, comandó una expedición con el propósito de explorar *Crocker's Land*, que a su debido tiempo localizó y pudo ver por espacio de cuatro días. Habiendo completado sus preparativos, se alistó para desembarcar en las nuevas playas, pero después de haber navegado una distancia de 150 millas, se vió obligado a llegar a la conclusión de que en realidad no existía tal región.

Ilusión, ilusión en tierra y mar, pero peor, mucho peor, es la ilusión que surge en la imaginación de los pensamientos del corazón humano, por orden del gran Engañador.

Salomón, el más grande, más rico y más glorioso de los reyes de Israel, relata en contra de sí mismo su experiencia personal al respecto. Dice:

"Engrandecí mis obras, edificuéme casas, plantéme viñas; hicéme huertos y jardines y planté en ellos árboles de todos frutos; hicéme estanques de aguas, para regar de ellos el bosque donde los árboles crecían.

COLONIA

#### ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila  
Abogado Eseribano  
Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

#### MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ  
NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto. Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo. Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia. Teléf. N.º 97

#### ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

Consultas todos los días de 8 a 20 horas. Atiende pensionistas y llamados de campaña. Precios módicos

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer" Telf. 18 - NUEVA HELVECIA

#### HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 25 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

#### ELVIRA VILCHE de GARDIOL

Partera

Atiende a domicilio. — Consultorio y asistencia en su casa. — También recibe enfermos y convalecientes.

Tel. N.º 11 COLONIA VALDENSE

## PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

### Dr. FELIPE BARRABINO

Médico Cirujano Partero

ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

### Escritanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

**D**r. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

**D**r. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

**P**AULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

**D**r. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

**D**r. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

**D**r. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

**D**r. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

**A**LBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

**E**RNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

**D**r. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

**D**r. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 8 75 82.

**D**r. RUBEN ARMAND UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

**E**MILIO ARMAND UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

**D**r. RENE ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

**D**r. ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

**D**r. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

EN NUEVA HELVECIA:

**D**r. ARNOLDO ARTURO KARLEN. — Médico Cirujano. — Consultas: De mañana: hora convenida. De tarde: de 14 a 17 horas. — Casos de Urgencia: cualquier hora.

Poseí siervos y siervas y tuve hijos de familia; también tuve posesión grande de vacas y ovejas, sobre todos los que fueron antes de mí en Jerusalém; allégume también plata y oro y tesoro preciado de reyes y de provincias; híceme de cantores y cantoras y los deleites de los hijos de los hombres, instrumentos músicos y de todas suertes... Miré yo luego todas las obras que habían hecho mis manos y el trabajo que tomé para hacerlas: y he aquí, todo vanidad y aflicción de espíritu y no hay provecho debajo del sol". (Eclesiastés 2:4-8, 11).

La satisfacción del alma que creyó hallar Salomón en estas cosas, nunca se realizó. No cosechó más que una triste desilusión.

Así seguirá yéndole al hombre que busca en la creación lo que tan sólo puede hallarse en el Creador que busca en lo que atañe al sentido, la satisfacción y la felicidad de su espíritu inmortal, por la sencilla razón de que aquéllo que piensa que ve en realidad no existe. Es una decepción, una ilusión.

El hombre brega por llegar hasta las puertas alegremente iluminadas del mundo, la carne y el Diablo, paga el precio de su entrada, acalla la voz de la conciencia, se llena hasta saciarse, siente despertarse en él un sentimiento de la ilusión, y luego, inexplicablemente, vuelve a repetir la experiencia bajo el hechizo del mismo decepcionante objeto.

Es la misma antigua historia desde la tragedia del Jardín de Edén y a lo largo de la historia. Hace más de dos mil años el profeta se lamentaba, diciendo: —“Dos males ha hecho mi pueblo: dejáronme a mí, fuente de agua viva, por cavar para sí cisternas, cisternas rotas que no detienen aguas”. (Jeremías 2:13).

“Las cosas” tienen las riendas, pero “cosas” nunca podrán alimentar al alma. Una entidad espiritual necesita alimento espiritual. Las notables invenciones del teléfono, la radio, el cinematógrafo, el automóvil y el aeroplano no han hecho al hombre ni un poquito mejor ni más feliz; más bien han acentuado su error y acrecentado el ruido y la confusión de su vida alborotada. Son parte del poderosamente atractivo espejismo de lo material. “Ni los ojos viendo se hartan de ver, ni los oídos se hinchan de oír”. (Eclesiastés 1:8).

¿Dónde hallaremos verdadera luz e infalible dirección para nuestros pies? Contesto en las palabras de Aquél, que expresándose negativamente, dijo: “La vida del hombre no consiste en la abundancia de los bienes que posee”. (San Lucas 12:15); y positivamente: “El que bebiere del agua que yo le daré, para siempre no tendrá sed: más el agua que yo le daré será en él una fuente de agua que salte para vida eterna”. (San Juan 4:14).

Un gran artista pintor ha representado a la forma nebulosa y fugaz del placer terrenal perseguida por una vasta multitud de todas clases y condiciones de hombres, jóvenes y ancianos, mostrando aquí y allá uno que, desmayando, cae al suelo exhausto y en final y completo fracaso, mientras los demás, no importándoseles nada, siguen alentados por una esperanza destinada a no realizarse nunca, por la sencilla razón de que lo que buscan en realidad no existe.

(De “El Grito de Guerra”, Chile).

## Pertenecemos a El

Vosotros pertenecéis a Jesucristo. Antes de pertenecer a cualesquier familias nacionales o de otra especie, a las que amáis en el Señor mismo. Pertenecéis a El por justicia, por verdad, por obediencia, por amor. Pertenecéis a El para sacrificaros, para ser engañados en el mundo, en el cual no debéis esperar recompensa cuando cumpláis la ley del Reino y deis, los primeros, el pan de vuestra boca para que otros puedan tener Su pan. Sois de El para el sufrimiento y para la victoria. Sois Su nación santa, unida por el más fuerte de los lazos: de la sangre y del espíritu. ¡Una nación! no digáis, entonces: Somos pocos. Los primeros fueron apenas doce.

Elías Lauriol, (Francia).

—oOo—

## Como aprovechar la lectura de la Biblia

1. Leer tranquilamente y despacio. No como quien lee un periódico, buscando noticias. No hacer de la lectura una “instantánea, sino una exposición de tiempo”.

2. Leer con atención y no mecánicamente. Visualizar las escenas; saborear las palabras.

3. Leer escudriñando lo que tiene para cada uno el mensaje de cada día.

4. Leer con la disposición interior de responder al mensaje divino. Acatar humildemente y pedirle perdón cuando El condene; levantar el corazón y confiar cuando El ayude; obedecer cuando El ordene.

5. Señalar los pasajes que golpeen la mente como el hierro en el pedernal. Copiarlos y repetirlos en alta voz. Anotar las ideas que nos enseñan esos pasajes.

6. Aprender todos los días algún versículo importante de memoria.

7. Fijar y guardar escrupulosamente un momento diario para la lectura.

8. Hacer de la lectura un hábito.

(De “La Biblia en la América Latina”).

—oOo—

## Transformando a la India

Un aviador que estaba de servicio en la India, escribió lo siguiente: “Quedé sorprendido por la diferencia entre esta aldea y su gente y las aldeas no cristianas que he visto. Esta está más limpia y la gente es mucho más amable. También nos detuvimos en otras aldeas en una casa cristiana y allí nos dieron una taza de té. Quedé impresionado por la limpieza de estos lugares cristianos y la expresión más feliz en el rostro de la gente y era para mí una gran alegría cuando me pedían que oráramos antes de separarnos”.

(De “The Life of Faith”).

**ELIJA PARA SUS  
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE  
GUILLERMO GREISING S. C.  
TIENE ESTABLECIDAS EN**

TARANIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

**Cristo, el médico Divino**

¡Señor, haz de mi un instrumento de paz!  
Donde hay odio, pongo yo el amor;  
Donde hay discordia, pongo yo la unión;  
Donde hay duda, pongo yo la fe;  
Donde hay desesperación, pongo yo la espe-  
ranza;  
Donde hay tinieblas, pongo yo la luz;  
Donde hay tristezas, pongo yo la alegría;  
¡Oh Señor! que no busque yo tanto  
Ser consolado, como consolar;  
Ser comprendido, como comprender;  
Ser amado, como amar.  
Porque dónde se recibe,  
Olvidándose, se encuentra;  
Perdonando, se alcanza el perdón;  
Muriendo, se resucita a la eterna vida.

*Francisco de Asis.*

—oOo—

**Lo nuevo y lo viejo del  
cáncer**

El cáncer es conocido desde los tiempos más remotos. Los viejos manuscritos de Egipto y de la India hablan de tumores ulcerados. Herodoto cuenta que Atosa, hija de Ciro y esposa de Darío, estuvo atacada de un cáncer al seno. Los grandes médicos de la antigüedad, Hipócrates y Galeno, describen el mal así como lo conocemos hoy. El propio nombre de cáncer del latín, así como del griego "karkinos", significa lo mismo "cangrejo".

El cáncer no es, pues, ninguna novedad; pero, lo que sí es hoy una novedad es que, gracias a los progresos de la ciencia, es posible combatirlo.

**DECALOGO DEL CANCER**

- 1.—No dejar de hacerse revisar periódicamente por un médico.
- 2.—No descuidar pérdidas anormales de sangre.
- 3.—No descuidar afecciones crónicas, por pequeñas que parezcan.
- 4.—No dejarse atender por profanos de la medicina.
- 5.—No descuidar cualquier llaga o ulceración que no cicatrice.
- 6.—No descuidar cambios en el funcionamiento regular del intestino.

*Nuevos Títulos de Interés*

- 19 SIGLOS DE CANTO CRISTIANO, por E. S. Ninde. Un estudio interesante y apropiado de la evolución sufrida por el canto cristiano, desde los tiempos de la Iglesia primitiva, hasta la producción del siglo pasado. 192 páginas . . . . . \$ 1.75 o/u
- LAS BIENAVENTURANZAS Y OTROS POEMAS, por Isabel G. V. de Rodríguez. Una nueva obra poética de la conocida escritora de "Siembras" y "Atardecer sereno", que sin duda repetirá el éxito de estas producciones. 107 páginas . . . . . \$ 1.25 o/u
- YO SE QUIEN SOY, por J. P. Howard. Una nueva serie de pláticas especiales para la juventud, escritas en el mismo espíritu que "Pan y Estrellas", que tan favorable acogida tuviera en su oportunidad. 159 páginas . . . . . \$ 1.50 o/u
- DEL FANGO A LAS ESTRELLAS, por Sante U. Barbieri. El nuevo libro de poemas del autor de "Pétalos y espinas de mi sendero", en el cual se explayan las magníficas cualidades líricas reconocidas en el escritor rioplatense. 106 páginas. C. \$ 5.50. . . . . \$ 2.25 o/u
- JUAN WESLEY, por Basil Miller. Una sentida y justa biografía del fundador del metodismo, realizada con imparcialidad y conocimiento profundos. 136 páginas . . . . . \$ 1.75 o/u
- CINCO MEDITACIONES SOBRE LA EXISTENCIA, por N. Berdiaeff. La obra póstuma del genial escritor cristiano, en la cual establece su credo filosófico vital, frente a los problemas candentes del momento. 224 páginas . . . . . \$ 3.— o/u
- LIBERTAD RELIGIOSA, por M. Searle Bates. El más completo estudio realizado hasta la fecha sobre el tema del epígrafe, desde el punto de vista social, político y jurídico, realizado con criterio imparcial y amplio del asunto tratado. Indispensable para estudiosos. 676 páginas \$ 7.50 o/u

**EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA**

CORRIENTES 728  
Buenos Aires

CONSTITUYENTE 1460  
Montevideo

## HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

**“A. CARLOS DALMAS S. A.”**

CASA CENTRAL EN TARARIRAS  
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA  
“EX. GALERIA BENEDETTI”  
UTE. 174

## AGENTES DE “MENSAJERO VALDENSE”

### URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Samuel A. Malán.  
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.  
Colonia Suiza: Arnoldo Malán.  
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.  
Juan Lacaze: Sta. Graciosa Long.  
Concordia: Ernesto Charbonnier (Dolores).  
Quintón: Srta. Berta Gonnet.  
Tarariras: Eduardo T. Davyt.  
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.  
Estanzuela-Riachuelo: Delmo I. Negrin.  
Colonia: Diego Nimmo.  
Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.

C. Nieto: Juan D. Rostán.  
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.  
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).  
Artilleros: Casa Long Hnos.  
Arroyo Negro: Ricardo Gonnet, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).  
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).  
Rosario: Carmelo Corvino.  
El Alferez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

### ARGENTINA

Buenos Aires: Clemente Beux. Rivadavia 4044.  
Colonia Belgrano y Rigby: C. A. Griot. Estación Wildermuth (F. C. C. A.).  
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).  
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas (F. C. S.).  
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.  
Trilángulo: Augusto Gonnet.  
Villa Iris: Juan P. Malán.  
Monte Nieves: Adolfo Cesan (F. C. O.).  
San Gustavo: Esteban Garnier.  
San Carlos: Edmundo Gardiol. San Carlos Sud. — FCSF.

7.—No descuidar en atenderse si una ronquera o tos inexplicable, persiste.

8.—No descuidar un cambio progresivo en verrugas, lunares, etc.

9.—No descuidar indigestiones persistentes.

10.—NO ESPERAR PARA ATENDERSE QUE EL CANCER SE DESARROLLE.

—oOo—

## ECOS VALDENSES

O. DE LAVALLE. — **Enfermos.** — Fueron operados con todo éxito de apendicitis, en Cardona, los jóvenes Nelson Roehon y Marcelino Yoset-Pontet. Nos alegraremos de verles pronto de regreso.

—oOo—

## Suscripciones Pagas

Colonia Cosmopolita 1947. — Ernesto Klett, Unión Cristiana; 1948: Enrique Lausarot, Norman Jourdan, Federico Vigliehn, Félix E. Mourglia, Juan Daniel Lautaret; 1949: Lautaret Hnas., Valentín Pons, Constanza G. de Acosta, Elisa P. de Gónnet, Juan David Arduin.

Artilleros. — Ela Gonnet, Pablo Gonnet, David Gonnet, Eduardo Gonnet, Alberto Rivoir, Emio Rivoir, Santiago Tourn, Luis Tourn, Carolina Ch. de Favat, Agustín Long, Aurelio Charbonnier, Pablo Charbonnier Bouissa. 1948-49.

Quintón. — 1949: Lino Ricca, Emilio

Planchon, Abel Gonnet, Enrique Gonnet, Pablo Bertinat, Cesarina G. de Baridon, Amandina G. de Rovira.

**Cañada de Nieto 1949.** — Alejandrina R. de Guigou, Juan S. Guigou, Juan D. Rostan Roland, Alfredo Rostan, Horacio Rostan, Alfredo Gauthier, Arnoldo Gauthier, Claudio Gauthier, Pablo Gauthier, Santiago Gauthier, Daniel Gauthier, Daniel Guigou Peyrot, Eduardo Guigou, Juan Daniel Monnet, Emilio Rostan Guigou, Héctor Rostan, Alejo Guigou, Manuel Dalmas, Teófilo Guigou, Roberto Rostan, Fructuoso Buschiazzo.

**Estanzuela 1948.** — David Florin, Vda. de Daniel Buffa; 1948-49. Ernesto Gonnet;

1949: Felipe Avondet, Felipe Avondet, hijo, Aldo Godino, Daniel Rivoir, Pedro Rivoir, Juan D. Tourn, Juan S. Tourn, Ana F. de Negrin, Ernesto Costabel, Lindolfo Barolin, Juan F. Costabel, Juan Avondet, María P. de Florin, Enrique Guigou, Juan Grant, Eduardo Chauvie, Moisés Díaz, Ernesto Allio, Alejandro Florin, Enrique Guigou, Ernesto Costabel, Juan Costabel.

**San Pedro 1949.** — J. José Perrachon, David Bertalot; 1948-49; Daniel Planchon; 1949: Juan Berger, Pedro Mondon, Alejo Perrachon, Carlos Gilles, Ricardo Barolin, Víctor M. Negrin, Esteban Mondon, Juan D. Negrin, Luis Lausarot, Juan Charbonnier Bl., Juan F. Chevalier, Juan P. Negrin, Alejandrina T. de Rivoir.

*Cómo... ¿Ud. aún no posee una libreta de caja de ahorros de la “Corporación Financiera Valdense”?*

NOS AGRADARIA CONTAR CON SU NOMBRE ENTRE LOS NUMEROSOS AHORRISTAS DE NUESTRA INSTITUCION.

DEPOSITE SUS AHORROS EN NUESTRA CAJA Y OBTENDRA LOS INTERESES CORRIENTES COLABORANDO AL MISMO TIEMPO EN LA EMPRESA A QUE ESTAMOS ABOCADOS.

**Corporación Financiera Valdense S. A.**

**(Caja Popular)**

**Estación Tarariras**

**Depto. de Colonia**

HORARIO: De lunes a viernes de 8 a 12 horas; sábados, de 9 a 11 horas.



